

J. S. BACH

Der Geist hilft unser Schwachheit auf

Motette für zwei vierstimmige gemischte Chöre

Motet for two four-part mixed choirs

BWV 226

Herausgegeben von / Edited by

Konrad Ameln

Urtext der Neuen Bach-Ausgabe

Urtext of the New Bach Edition

Chorpartitur

Choral Score



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha

BA 5131

Neben der vorliegenden Ausgabe sind die Instrumentalstimmen (BA 5130)
und die Dirigierpartitur (BA 5130) erhältlich.

In addition to the present choral score, the instrumental parts (BA 5130)
and the full score (BA 5130) are available.

Urtextausgabe aus: *Johann Sebastian Bach, Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, herausgegeben vom
Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen und vom Bach-Archiv Leipzig, Serie III, Band 1:
Motetten (BA 5026), vorgelegt von Konrad Ameln.

Urtext edition taken from: *Johann Sebastian Bach, Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, issued by the
Johann-Sebastian-Bach-Institut Göttingen and the *Bach-Archiv* Leipzig, Series III, Volume 1:
Motetten (BA 5026), edited by Konrad Ameln.

© 1965 by Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG, Kassel
15. Auflage / 15th Printing 2008

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

ISMN M-006-46518-7

ZUR EDITION

Mit Ausnahme der Werktitel sind sämtliche Zusätze des Herausgebers innerhalb der Chorpartitur gekennzeichnet, und zwar Buchstaben durch Kursivdruck, Bögen durch Punktierung und sonstige Zeichen durch kleineren bzw. schwächeren Stich. Daher werden alle aus der Quelle entnommenen Buchstaben, auch dynamische Zeichen wie *f*, *p* usw., in geradem Druck wiedergegeben. Die Akzidenzien sind nach den heute geltenden Regeln gesetzt. Zusatzakzidenzien, die vom Herausgeber nach eigenem Ermessen gesetzt wurden (die also nicht durch die Umschreibung nach den heute geltenden Regeln notwendig wurden), stehen über der Note. Zu Einzelheiten vgl. den Kritischen Bericht zu Bd. III/1 der Neuen Bach-Ausgabe.

EDITORIAL NOTE

Except for titles of compositions, all editorial additions are clearly marked as such in the choral score itself: letters by italics, phrase-marks by dotted lines, and other signs by smaller or fainter type. Therefore all lettering contained in the autograph score, including dynamic signs such as *f*, *p* etc., is here reproduced in Roman type. Accidentals are indicated according to modern notational practice. Thus only those accidentals that have been supplied by the editor at his own discretion (on the assumption that they are missing in the sources) appear over the note (that is, other than such accidentals as are rendered necessary by adherence to modern notational practice). For details cf. the Critical Commentary of Volume III/1 of the New Bach Edition.